

---

ABU DABI – Reunión conjunta de la Junta Directiva de la ICANN y At-Large  
Martes, 31 de octubre de 2017 – 09:00 a 10:15 GST  
ICANN60 | Abu Dabi, Emiratos Árabes Unidos

RINALIA ABDUL RAHIM: Comencemos. Buenos días. Esta es la reunión de At-Large con la junta directiva. El CEO está alterando esta reunión. Sí, hemos comenzado. Por favor, tome asiento. Usualmente, At-Large viene con preguntas para la junta. ¿Por qué no comenzamos, Alan?

ALAN GREENBERG: Estamos comenzando con preguntas de ALAC, no de la junta. Muchas gracias. La junta siempre nos solicita que presentemos preguntas. A veces titubeamos y no encontramos nada. A veces Rinalia encuentra las mejores preguntas solo dos o tres días antes de la reunión. Nosotros las adaptamos. Le agradecemos por eso porque son muy buenas preguntas. Pero esta vez hemos encontrado temas que esperamos sean interesantes.

Empezamos con una pregunta de dos partes. La primera parte sobre regiones y nombres geográficos la va a presentar Olivier, que está en algún lugar por aquí pero no sé si está listo.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, está listo. Las regiones geográficas de la ICANN fueron creadas al comienzo de la vida de la ICANN y no siguieron reglas específicas más allá de los nombres geográficos de Naciones Unidas. Los registros tienen una alineación un poco distinta de lo que hace el ALAC. Con las cuatro organizaciones At-Large, que habrán firmado memorandos de entendimiento al final de esta reunión con los registros de Internet regionales respectivos, existe cierta desalineación entre las regiones. Algunas estructuras At-Large están en un registro distinto de la región de At-Large que les corresponde. Estuvimos estudiando la distribución en el mundo y decidimos, después de la evaluación en el grupo de trabajo, darles una chance a esos países de elegir si querían estar en una o en otra región. La cuestión es dónde estamos en ese proceso ahora. Del reporte presentado en octubre de 2015 ya pasaron un par de años. Me gustaría preguntarle a la junta en qué situación nos encontramos. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Quién desea responder de la junta? Chris.

CHRIS DISSPAIN: Hola, Olivier. Gracias. Rinalia ya nos comentó así que podemos dar una respuesta, la cual es que, para ser franco, no nos hemos centrado en el tema. Cuando comenzamos la transición y tantas

---

otras cosas quedó un poco de lado. Habiendo dicho esto, no obstante, reconozco que es una cuestión difícil porque presenta retos. La ccNSO ya lo tiene como tema propio. Tiene la cuestión de las islas del Caribe. De hecho, uno de los primeros miembros de la ccNSO solicitó que cuatro personas de cada región lanzaran la ccNSO, la cuarta de Europa fueron las Islas Caimán que, como saben, es parte integral de las Islas Caimán. Es un reto a resolver en la ccNSO. ¿Nos puede resumir cuál es la esencia de la recomendación? ¿Puede hacerlo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, por supuesto. La esencia de la recomendación, y son varias, pero la más significativa es la que menciona que un país puede optar por la región en la que quiere estar. Obviamente, no un país que se encuentre en el interior de una región sino en el borde. Por supuesto, tiene que tener el acuerdo del miembro del GAC y el operador del código de país y también de las ALS involucradas.

CHRIS DISSPAIN: Gracias. Si recuerdo correctamente, estamos obligados a revisar las regiones cada cinco años. No me acuerdo.

ALAN GREENBERG: Tres.

---

CHRIS DISSPAIN: Gracias, Alan. Estamos por comenzar. Aun cuando no reaccionemos a este informe, lo tendremos que hacer como parte de la revisión. Tomo nota del tema y nos pondremos a trabajar. Algo está pasando. La situación actual está en mi lista de tareas e imagino que el área de legales comenzará a trabajar. Alan seguramente se ocupará de que esto adquiera ritmo. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Steve tiene un comentario. Luego Alan.

STEVE CROCKER: Para quienes no han seguido el tema de cerca, no sé si alguien puede dar una respuesta clara a esta pregunta. ¿Por qué le puede importar a alguien pertenecer a una región y no a otra? Puede ser una pregunta estúpida. La otra cuestión con respecto a un país que elija una región u otra, ¿hay alguna función específica que nos exija preocuparnos por esto?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Por qué esto es importante? Por ejemplo, este año o el año que viene, el diálogo sobre gobernanza de la Internet, el IGF, tendrá lugar en Georgia en este momento está alineada con la región

---

Asia-Pacífico, mientras que el EuroDIG es el diálogo europeo. El problema que tenemos proviene del CROP, el Programa de Difusión Externa Regional. Los viajeros, las personas, no pueden viajar si no es dentro de su región. EURALO no podrá enviar a nadie al IGF europeo por esta razón. Este es solo un ejemplo de varios. Respondiendo a su segunda pregunta, es algo político así que no me animo.

STEVE CROCKER: Primero pregunto quién hizo las reglas del CROP. No hace falta que me responda.

CHRIS DISSPAIN: Entiendo el ejemplo, Olivier, pero no quiero que alguien se vaya de esta reunión imaginando que los años de trabajo sobre las regiones fueron solo para que la gente pueda viajar. Es mucho más. Hay cuestiones lingüísticas. Hay comunidades que se consideran latinoamericanas sin estar en la región latinoamericana. Hay islas en el Caribe que preferirían ser parte de esa región y no lo son. Hay dificultades que surgen en este sentido. El verdadero desafío es hacer que un ccTLD funcione. Es fácil porque se trabaja con el gobierno pero en las regiones de la ICANN, en toda la ICANN, involucrar a más personas requiere consentimiento y, la verdad, manejar semejante cosa como un territorio, es un desafío pero merece análisis.

---

RON DA SILVA: Quería darles otra perspectiva. Hay distintas maneras de delinear las regiones. En la ASO hay distintas líneas. Por ejemplo, las islas del Caribe que son anglófonas son parte de América del Norte y las fronteras regionales establecen que algunas son parte de América Latina. En RIPE hay diferencias de lo que es una región de la ASO y una región de la ICANN. Se justifica analizar este tema de manera periódica.

RINALIA ABDUL RAHIM: Alan, ¿comentario?

ALAN GREENBERG: Tengo un comentario pero antes una observación. Es un estándar elevado. Es difícil conseguir que todos estén de acuerdo pero hace tanto que venimos hablando de esto que o bien lo rechazamos o lo aceptamos. Tenemos un grupo de trabajo que ha establecido este enfoque. Mi pregunta ahora: Este grupo comenzó a trabajar hace muchos años. En los equipos de revisión, el nuevo estatuto dice que hay que hacerlo cada cinco años y parece ser que lo tomamos en serio. No hay espacio de maniobra, por ejemplo, para las revisiones organizacionales si hay una declaración de una presunción. Las declaraciones de regiones dicen que hay que hacer cada tres años sin flexibilidad.

---

No obstante, estamos en el año 18 de la ICANN ya y no hemos tenido ninguna. Me pregunto cómo hace la junta para conciliar esta tarea de seguir una parte de las reglas o de los estatutos religiosamente y esencialmente ignorar por completo la otra parte.

Yo tengo un problema en aceptar una decisión si está basada en una regla tal como: “No tenemos opción” y se ignoran otras. Yo no cumplo con muchos plazos, igual que muchos otros, pero sé que ustedes tienen muchas cosas que tratar. No sé si se justifica. Mi comentario y mi pregunta es: ¿Es un comentario o es algo que la junta considera que tiene discrecionalidad?

STEVE CROCKER:

Yo no creo que nosotros, de manera explícita y consciente, elijamos qué plazos límite respetar y cuáles no. Estoy seguro de que no fue su intención decir que lo hacemos de manera deliberada. Obviamente, procuramos, nos esforzamos por cumplir con todas y cada una de las regulaciones. Este número de regulaciones y reglas ha venido aumentando y es difícil mantenerse al tanto. Como comentario muy general, yo diría que esta es una instancia o una tarea general que tenemos frente a nosotros. Ahora es el momento en que echamos un vistazo a ver qué necesitamos para desentrañar o reexaminar todos los procesos y comprender las complejidades.

---

Tuvimos todo este proceso masivo de agregar muchísimas cosas a los estatutos pero ahora los estatutos son casi el Talmud. No solo la junta sino todas las partes de la organización tienen que trabajar y están en el proceso de pulir los bordes. La revisión de las regiones no es quizá tan urgente porque los idiomas no cambian. Me pregunto cuál es el requisito pero tenemos que resolver estas cosas. Espero que empiece a avanzarse aunque sea lentamente y reafirmamos la intención del abordaje inicial.

ALAN GREENBERG:

Usted se refirió al motivo de mi pregunta al final. El estatuto dice muchísimas cosas. Algunas se redactaron hace poco y otras fueron quizá excesivamente exigentes. Creo que no tenemos que decir que las vamos a ignorar sino arreglarlas.

CHERINE CHALABY:

Noto que este es un punto de la agenda de la reunión de la junta. Imagino que es una buena oportunidad para tratarlo en más profundidad. Gracias por plantear el tema. Lo vamos a incorporar a la agenda de la semana próxima.

ALAN GREENBERG:

Hay otros temas que vale la pena analizar.



---

RINALIA ABDUL RAHIM: Kaili.

CHRIS DISSPAIN: ¿Tenemos un micrófono volante o algo para el público? Aquí está.

KAILI KAN: Gracias, Rinalia. Kaili Kan, de ALAC. En relación con lo que decía Olivier, quería referirme a APRALO. APRALO tiene la mitad de la población mundial y de los usuarios de Internet. Entiendo que las regiones deberían tener las distintas culturas bien representadas. APRALO, en mi opinión personal, mi impresión personal tiene por lo menos tres culturas diferentes. Oriente, el subcontinente o lo que podríamos llamar Medio Oriente o el mundo árabe. APRALO es definitivamente la más grande y también la más diversa de todas las RALO. Cuando hablamos de regiones y demás, quiero llamar vuestra atención a esta característica distintiva que tiene APRALO, muy diferente. Pueden existir razones justificadas para que APRALO sea una sola región. Una región que va desde las Islas Cook hasta Georgia, Armenia y demás.

RINALIA ABDUL RAHIM: Antes de Chris, ¿le pueden pasar el micrófono a Evan?

---

ALAN GREENBERG: Si me permiten, me parece que no deberíamos debatir si las regiones están bien definidas ahora. La revisión estuvo 10 años discutiendo esto.

EVAN LEIBOVITCH: Gracias, Rinalia. Evan Leibovitch, de NARALO. Desde una distancia confortable, ver quién pertenece a cada región, no sé quién puede darme una visión técnica de por qué no están alineadas con las regiones de los RIR.

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Esto es en relación con lo que dijo Evan, Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Rinalia. Yo puedo responder esa pregunta. Creo que no todos los RIR habían sido creados para ese momento. La región del RIPE atendía a Europa y Medio Oriente, porque no había registro regional en África. Por eso la manera más sencilla fue tomar la lista geográfica definida por Naciones Unidas. Allí hay algunas cuestiones extrañas.

RINALIA ABDUL RAHIM: Chris, último comentario.

---

CHRIS DISSPAIN: Quiero referirme a lo que dijo Alan. Aquí tenemos una corriente de toma de decisiones clara. El informe que hemos tenido en nuestra mesa desde hace tiempo se refiere a permitir que los territorios trasladen las regiones, no la composición de la región. Si nos vamos a concentrar en ese informe, si vamos a revisar las regiones otra vez, yo diría que este es un tema aparte. Lo deberíamos hacer por separado. Reconociendo por completo lo que usted dijo, Kaili, porque la región Asia-Pacífico es enorme pero es un punto distinto del que estamos tratando aquí.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Chris. Quisiera concluir esta discusión sobre las regiones geográficas y los nombres. Cherine va a ser el próximo presidente de la junta y ha expresado su compromiso de que este tema estará en el debate de la junta, en la agenda de la junta. Me parece que es un buen resultado para este punto. Pasemos al siguiente tema.

ALAN GREENBERG: Que también es regiones geográficas, o por lo menos está relacionado. Me dijeron ayer que yo sonaba un poco negativo sobre este tema pero debo aclarar que yo nunca soy una persona negativa. Espero que la gente en la sala exprese su disenso.

---

Como parte del PDP sobre procedimientos posteriores, intentamos conciliar las distintas visiones de todas las partes de la ICANN en lo que hace al uso de nombres geográficos como nombres de dominio de nivel superior. Todos vamos a trabajar muy duro en este grupo y ALAC sin duda va a participar muy activamente. El pronóstico, por otra parte, no está claro. Parece ser que el resultado de esa vía de trabajo es algo que no satisface las necesidades de todos, tal como están las reglas actualmente. Esa es la base sobre la cual se construyó el PDP de la GNSO. Está claro por las condiciones de participación que se impusieron en el área de trabajo 5, existe la creencia de que si no podemos llegar a un cierre, entonces las reglas actuales se van a aplicar, que por supuesto impone cualquier decisión crucial al uso de nombres geográficos cuando hay una diferencia de vuelta en la agenda de la junta. Voy a ser franco. Les pregunto: ¿Qué opinan al respecto? ¿Cómo se sienten? No sé si hay algún problema.

RINALIA ABDUL RAHIM: Chris.

CHRIS DISSPAIN: Gracias, Rinalia. Dos cosas. Dos preguntas de clarificación. En primer lugar, está claro que usted se refiere a las reglas que se pusieron en práctica para lo que se llama el equipo de trabajo 5. ¿Significa eso que las reglas ya están listas?

---

ALAN GREENBERG: Tanto la ccNSO como el GAC han establecido como condición para participación la presunción y su creencia de que si no podemos lograr un cierre, la guía actual del solicitante va a ser la que va a regir.

CHRIS DISSPAIN: Gracias por esa claridad. Para entrar entonces en la segunda parte, si entiendo bien, usted dice que es posible que parte de este PDP no logre una idea de consenso para cambiar la política actual establecida en esta guía del solicitante. Por lo tanto, la junta va a tener que tomar una decisión pero yo no entiendo si se trata de una política, si es que la GNSO viene con una política que no involucra ningún cambio, en ese caso nosotros no tenemos nada que hacer porque nos viene a nosotros como parte de la política. A pesar de que la ccNSO tiene un estatus quo, ¿nosotros vamos a interferir en eso?

ALAN GREENBERG: Parece que no fui claro. A mí no me preocupa mucho si la política va a cambiar o no en este PDP. Estoy mirando más hacia adelante. Si continuamos utilizando el conjunto de normas que usamos en la primera ronda, que resultó en cierto conflicto directo en la delegación de ciertos nombres para los que se presentó una

---

solicitud, mi pregunta es: ¿Podemos hacer algo mejor para que no terminemos viviendo otra vez esos mismos años?

CHRIS DISSPAIN: ¿Usted dice que una falta de cambio en la política actual o una falta de aclaración o de más detalle implica que podríamos estar enfrentándonos otra vez a .AMAZON?

ALAN GREENBERG: No iba a mencionar ese nombre.

CHRIS DISSPAIN: Bueno, todos sabemos que ese nombre está ahí.

BECKY BURR: Seguimos teniendo la posibilidad de tener distintas normas para resolver las disputas, lo cual creo yo que sería la meta primaria de los procedimientos posteriores, el trabajo que allí realizan.

ALAN GREENBERG: Buena respuesta. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: ¿Hay alguna pregunta vinculada con esto?

---

ALAN GREENBERG: No de las regiones geográficas.

RINALIA ABDUL RAHIM: Vamos al tema siguiente.

ALAN GREENBERG: El próximo tema es una cantidad de temas vinculados con la ICANN después de la transición. Creo que es Sébastien quien va a hablar de este tema.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Damas y caballeros, dado que ustedes están ahí les voy a hacer trabajar un poquito. La pregunta es bastante más simple que la pregunta anterior. Estoy seguro que todos ustedes entienden que va a ser un momento un poco divertido en nuestra reunión. Desde hace un año ustedes saben que la transición ocurrió. Yo imagino por lo menos que lo saben. Por lo tanto, quisiéramos saber si desde que ocurrió esta transición hace un año prácticamente, día a día, al mismo tiempo que la segunda serie de trabajo sobre la ICANN ya terminó, yo quisiera saber qué piensa la junta y si nos pueden dar una idea de la experiencia sobre lo que piensa, si es que funcionó bien, qué piensa que no funcionó bien y aquello que se podría mejorar. Pienso que con lo que ocurrió en la reunión de ayer en el foro público hay algunos elementos un poco interesantes. Gracias.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Sébastien. Voy a dar el primer feedback y después voy a invitar a mis colegas a que continúen. Creo que usted recordará que antes y durante la transición la ICANN estaba en un estado de crisis continuas. Recuerdo que esa fue mi realidad cuando estaba en ALAC y cuando estuve en la junta también en la transición. Ahora que estamos después de la transición, esto ya no ocurre tan seguido. Tenemos un CEO que quiere hacer que la ICANN sea más calma y más estable. Eso ocurre porque él no se emociona muy fácilmente.

En cuanto a lo que sí funcionó y a lo que no, el ejercicio de las facultades comunitarias que ocurrieron cuando tuvimos la primera modificación a los estatutos, eso funcionó muy bien. Casi no hubo ningún acontecimiento. Por supuesto, fue un tema no controvertido porque tenía que ver con la división del comité de gobernanza de la junta y el establecimiento del comité de responsabilidad. Se puede considerar un punto de crisis pero me parece que es un evento focal que nos fuerza a entender que el sistema es más robusto. Ese es el tema de las revisiones específicas. Ahora hay un problema con la SSR2, que es la revisión de la seguridad, estabilidad y flexibilidad del DNS. Allí esencialmente falta claridad en los estatutos o en las normas dentro de los estatutos que parecen no funcionar en cuanto a la implementación o a una falta de claridad.



---

También como parte de los estatutos, nosotros requerimos tener estándares operativos para guiar las revisiones pero estos estatutos no estaban listos cuando lanzamos las revisiones. Nosotros teníamos que cumplir con un tiempo. Nuestras manos estaban atadas para empezar. En cuanto al SSR2, nosotros hicimos sonar una alarma y nos comunicamos con las SO y AC, y dijimos que hay un problema, que no es solamente sobre esa revisión específica sino sobre las revisiones específicas en general. Queremos que la comunidad entienda cómo resolver el problema y si eso implica cambiar los estatutos, eso es algo que se debe hacer. Hay que sentir cierta comodidad en pedirlo.

Además, el tiempo es un desafío para todos, incluida la junta. Si resulta razonable expandirlos, ustedes tienen que sentirse empoderados para venir a la junta y decir: “Nosotros tenemos que esparcir un poco más las revisiones, hacerlas más separadas, las específicas y las organizativas”, y eso nos va a hacer la vida más fácil. Voy ahora a invitar a los otros colegas de la junta a hacer sus comentarios. ¿Quién querría tomar la palabra? Cherine.

CHERINE CHALABY:

Gracias, Rinalia. Algo que yo creo que cambió desde la perspectiva de la junta es cómo vemos nuestro rol. Creo que ahora, en este nuevo mundo, vemos nuestro rol como un socio

---

confiable de la comunidad. No estamos en una torre de marfil de un lado y ustedes del otro lado. Nosotros los tenemos como un socio confiable. Esto quiere decir que tiene que estar en sintonía con la comunidad y nuestras prioridades tienen que estar alineadas con las prioridades de la comunidad. Vimos el tema en un blog antes de venir. Hay mucha gente que respondió y apreció la transparencia. Incluso algunos grupos de partes interesadas dicen que eso es bueno porque ahora podemos ver cuáles son esas prioridades, cuáles son las prioridades de la junta y ver que estamos alineados.

Esa transparencia aumenta cada día en la junta. Queremos ser más transparentes. Por supuesto que hay cosas que a veces son confidenciales y que no se pueden conversar abiertamente pero queremos ser más transparentes con la comunidad. No es que no lo hayamos hecho en el pasado pero lo tenemos que hacer más. No debemos temer acometer errores porque podemos ser abiertos, podemos tener esos errores, podemos decir que algunas de nuestras prioridades no son correctas, podemos cambiar el rumbo pero hay una nueva manera de que ustedes y nosotros operemos en conjunto. Es muy importante esto a medida que avanzamos hacia delante.

RINALIA ABDUL RAHIM: Tiene la palabra Becky.

---

**BECKY BURR:** Respecto de lo que dijo Cherine, yo publiqué un blog sobre las prioridades de la junta y cada uno de ellos habla sobre los principios organizativos. Uno de ellos está bastante vinculado a la ICANN después de la transición. La junta resolvió expresarlo en relación con todas sus acciones y cómo pensamos nosotros que lo que estamos haciendo es coherente con la misión de la organización. Nosotros en breve vamos a convocar a la comunidad a considerar y a adoptar esta práctica también respecto de cuando se generan políticas o se dan asesoramientos. Nosotros queremos alentar a las SO y los AC a que claramente expresen por qué, y sé que esto es consistente con la misión de la ICANN, pero lo que tenemos que hacer es tener un diálogo comunitario sobre cuál es nuestra misión dentro de los nuevos estatutos. No creo que esto sea un tema blanco o negro completamente. Yo quisiera alentar a la comunidad a que lo discuta directamente.

**RINALIA ABDUL RAHIM:** Tiene la palabra Steve.

**STEVE CROCKER:** Agradezco la pregunta, Sébastien, de qué es lo que es distinto. Uno de los hábitos que yo tengo es mirar por debajo de la

---

superficie y analizar la máquina desde dentro. Viene esto de mi formación de haber estado sacando los *bugs* de los programas de software. A veces ocurren conductas que nosotros no esperamos. Una de las áreas a las cuales yo fui muy sensible en la relación con el gobierno de Estados Unidos es algo de lo que habló mucho la gente. Estaban preocupados por la óptica del control de Estados Unidos, etc. Yo estaba más centrado en algo distinto. Me concentré en el impacto interno de la organización y me pareció con bastante sorpresa que hay confusión en el caso de algunas personas y de algunas entidades respecto de con quién estaban trabajando. También encontré confusión al menos desde mi observación en alguno de los empleados del gobierno respecto de cuál era su trabajo y cuál era nuestro trabajo. La ausencia de esa confusión me parece a mí que es una enorme mejora. Es el tipo de cuestión que cuando deja de suceder uno le deja de prestar atención.

Salvo que uno haga la pregunta que usted hizo, Sébastien, hay que focalizarse en cuáles son los problemas antes y no es que todo se sienta bien ahora sino que ya no se siente que todo está tan mal y uno no le presta tanta atención. Es este tipo de cosas lo que me parece que mejoró mucho. Según comentaron varias personas, tratamos de entender cuál es el impacto de las nuevas reglas, si es que están funcionando o no como esperamos, si los procedimientos las acompañan. Me parece a mí que esto es

---

como un proceso de digestión después de una comida muy importante.

Creo que se va a ir resolviendo incrementalmente en los próximos años. No va a ocurrir de un día para otro. El ejemplo de ajustar el comité de gobernanza de la junta y separarlo de otros mecanismos me parece a mí que es mucho más importante. Lograr que eso se ejecute rápidamente y de nuevo ver debajo de lo que hay en cada organización con una pregunta nueva. Nosotros nunca lo hicimos antes, no sabemos cómo hacerlo. Hay que trabajar bastante para construir esos procedimientos en la organización. No es algo terrible. Es un proceso de aprendizaje. Me parece que esto es lo que va a ir aumentando con el tiempo.

RINALIA ABDUL RAHIM: Asha y luego Cherine.

ASHA HEMRAJANI: Gracias, Rinalia. Respecto del punto número dos, cómo revisamos la ICANN postransición. Quiero primero felicitar a la comunidad respecto de cómo el trabajo de la vía de trabajo 2 se fue realizando. Hubo unos 10 grupos. Ya hay varios que se completaron. El resto tiene el 70% hecho. Lo que yo quisiera ver es que todo se complete antes del final de este año. También estoy contenta con cómo se ha hecho la gestión de costos.

---

Orgullosa también de que trabajamos bien en conjunto, que hemos podido colaborar y cooperar con el apoyo al proyecto de costos.

Esto es algo de lo que estoy muy orgullosa. Me alegro de que hayamos trabajado bien. Quisiera preguntar o, mejor dicho, cambiar la pregunta. Cómo se siente el ALAC respecto de los nuevos desafíos. Quiero escuchar su perspectiva en la nueva ICANN en 2017 y 2018. Cómo ven ustedes que se van a desarrollar los acontecimientos.

RINALIA ABDUL RAHIM: Veo que Sébastien levantó la mano. Le voy a permitir que hable primero. Luego le vamos a dar a los miembros de la comunidad la oportunidad de tomar la palabra.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias por su respuesta. Tengo un comentario. Rinalia, usted es la presidenta de un grupo de trabajo en la junta directiva que está a cargo del seguimiento de la revisión. Es el mejor lugar para saber que hay muchas cosas que ocurren en paralelo. ¿Por qué entonces la junta le dice a la comunidad: “Ustedes quizá podrían eventualmente hacer la pregunta de...”? ¿Por qué la junta directiva no dice claramente: “Comunidad, ustedes deben reflexionar sobre este tema. Nosotros les proponemos un plan

---

para que podamos hacer la revisión, para que sea más separada en el tiempo”? No es ni para ustedes ni para nosotros ni para el staff.

Sé que pasamos de un mundo en el que todo se hacía en la junta a uno en el que ya no se hace nada en la junta. Creo que la junta en realidad puede sugerir ser un poco más directiva o exigir un poco más ciertas cosas. No quiero responder completamente a la pregunta de Asha sobre lo que piensa ALAC. Nuestro presidente preferido va a ser mucho más firme. Sí quisiera decir que lo que me gustaría ver a mí en la próxima etapa es que haya alguien que pueda simplificar los procesos porque nosotros, todos juntos, hemos complejizado todos los procesos de esta organización y en cierto punto eso ya no va a funcionar más. Quizá en la próxima fase podamos decir cómo simplificar todo esto. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Sébastien. Una respuesta rápida al comentario que usted hizo es que yo pedí a la organización y al comité que hagan una propuesta a la comunidad en cuanto a una revisión un poco más amplia. Si eso es algo que usted quiere ver, lo podemos tener cuando esté listo. Nosotros conocemos el problema y queremos estar preparados para cuando tengamos que discutirlo. Yo personalmente prefiero ser más proactiva. Quisiera

---

tener una respuesta de la comunidad. Cuando nuestras necesidades mutuas coincidan, eso va a ser perfecto. Tiene la palabra Siva y luego Alan.

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: Soy Sivasubramanian, de APRALO. Soy participante del CCWG sobre responsabilidad. En cuanto a lo que dijo Asha, la comunidad ha hecho un trabajo muy bueno en los últimos años al analizar algunos de los contenidos postransición de responsabilidad y de transparencia. Hay importantes desafíos que van más allá del grupo de trabajo. Las cuestiones jurisdiccionales, no ha habido una propuesta que venga de allí que sea concreta. Expandir la misión de la ICANN no es algo que se pueda considerar. Lo que yo quisiera sugerir es que el trabajo se continúe realizando en un área de trabajo diferente, un área de trabajo que está constituida por asesores externos de la ICANN. Allí la ICANN planea tener seis asesores externos. Eso se ha hecho de cierto modo pero aquí habría que focalizarse más en tener una perspectiva externa para llevar adelante a la ICANN a ser más responsable, no como una corporación.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Siva. Alan.



---

ALAN GREENBERG: Gracias. Es interesante. La pregunta de Sébastien se refería a todas las revisiones y las actividades en curso. Yo no creo que sea totalmente por la transición en términos de los tiempos de las revisiones. Mi formación sobre la física interfiere quizá. Tenemos distintas frecuencias disparadas por el AOC. Nosotros demoramos algunas. Aquí no vemos resonancia.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Alan, hay un problema con la interpretación. Los canales se han conmutado por algún motivo. Quizá haya que recomenzar.

ALAN GREENBERG: Me parece que no puedo recomenzar. ¿Están funcionando ya las cosas? Gracias. Lo que decía en breve es que yo no creo que los problemas estén todos asociados con la transición, aun cuando dispararon otro problema de tiempos. Nosotros tenemos muchos ciclos diferentes. Estamos en ciclos diferentes. En este punto coincidimos. Es como aquello que genera un tsunami. Ahí estamos ahora. La revisión a la que se refería Cherine, que en el futuro quizá ajuste los estatutos, esperemos que no sea algo periódico. Lo voy a mencionar en el próximo punto de la agenda pero es una serie de situaciones muy complejas que nos han llevado donde estamos hoy. Creo que no deberíamos culpar de esto a la transición, aun cuando hizo un gran trabajo en empeorar las cosas.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Estoy de acuerdo. Cherine, ¿está listo?

CHERINE CHALABY: Respecto de lo que decía Sébastien de las revisiones, sí, es cierto. No podemos culpar a la transición. Creo que nosotros reconocemos con seriedad que son tres las cuestiones de las revisiones. Una, los tiempos, parece que había demasiadas cosas sucediendo al mismo tiempo y la comunidad lo sufre. La segunda es el alcance concreto de las revisiones individuales y la tercera es la efectividad de las recomendaciones que se formularon y su relevancia.

Nosotros esto lo reconocemos. Lo hemos convertido en una de nuestras primeras prioridades. En el documento de consulta expresamos nuestras visiones de una propuesta a futuro. Esperamos recibir los comentarios y avanzar lo más rápido posible. Así prevenir estas ineficiencias del sistema con vuestros aportes, por supuesto. Reconocemos que es importante y una prioridad nuestra. Es una prioridad de la comunidad.

Con respecto al comentario del caballero sobre la jurisdicción, proponiendo probablemente otra área de trabajo 3, creo que esto no le corresponde a la junta. Debe ser una solicitud impulsada desde la comunidad y la junta no debería

---

involucrarse en definir tal política. Veremos cuál es el resultado del área de trabajo 2 y qué quiere hacer la comunidad después pero no es algo que deba surgir de la junta.

ASHA HEMRAJANI: Haciéndome eco de lo que decían Alan y Cherine quiero aclarar un poco más. Considerando que me aparto de la función y quiero dejar un legado, espero que a futuro toda la comunidad preste más atención a la gestión del proyecto y a la gestión de los costos y los hitos. Tener objetivos claros en mente y trabajar de la manera más eficiente y efectiva posible. Esa debería ser la meta de toda revisión. No alcanzan las palabras de énfasis para esto. Ser eficiente es algo que debe procurar la junta, el personal y la comunidad. Gracias.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Asha. ¿Algún otro comentario antes de seguir? Alan.

ALAN GREENBERG: Gracias. El siguiente punto se refiere en parte a la revisión de At-Large y en parte a lo que veníamos hablando justo ahora. No lo he contado pero creo que es una mayoría en el ALAC y en los miembros del personal la que no tiene recuerdos de un momento en que el ALAC se haya focalizado en lo que se supone que estamos haciendo aquí. Estamos en el cuarto año ya de

---

cosas que empezaron por la transición de la IANA, la responsabilidad. Ahora vamos a entrar al segundo año de la revisión del At-Large. Todas cuestiones que han apartado el foco de atención de lo que se supone que tenemos que trabajar, que es el trabajo en políticas. Tenemos grupos de trabajo sobre gTLD, cuestiones permanentes asociadas con el WHOIS que están a punto de fallecer porque no las pudimos reactivar porque no hay oxígeno, no hay personas que tengan tiempo para trabajar.

Eso nos lleva a la revisión de At-Large. Fue diferido y tenemos la flexibilidad en el estatuto que nos lo permite hacer por el tema de la transición y el trabajo sobre responsabilidad. Empezó hace un poquito más de un año y, por cuestiones desafortunadas en la ejecución de la revisión, y esa es mi opinión personal, ahora estamos ya avanzado el segundo año.

El comité de efectividad organizacional comenzó a ocuparse de la revisión y los comentarios del ALAC al respecto en lo que en mi opinión es una manera poco inspirada. Hubo problemas significativos. Rinalia y su grupo han elaborado una reflexión peculiar o especial. Eso demoró el proceso otros tres meses, más o menos. La cantidad de trabajo que la comunidad At-Large, y no dije ALAC, destinó a este proceso es algo increíble. Al menos demuestra que el trabajo llega hasta la base. Gracias por eso. En

---

general, yo no agradezco a la gente por darme latigazos pero así es como me siento. Castigado.

Tengo un comentario. El proceso actual que se ha vuelto a prolongar. El OEC le ha pedido al personal del MSSI que extraiga información de varios documentos. Voy a tratar de encontrar la frase... Para armar un documento coherente, con cohesión, con el cual trabajar con la junta. Yo tengo un problema. El hecho de que el documento lo genere el personal y que sea evaluado inicialmente por el OEC sin que hayamos podido verlo. Estoy seguro de que va a volver a nosotros para comentar exhaustivamente o simplemente aceptaremos con tildes verdes que está todo muy bien. Yo no creo que el comité de la junta debería evaluar un documento sobre una SO o AC sin que la organización por lo menos haya visto ese documento. Entiendo la justificación. Rinalia, el ALAC y yo hemos hablado sobre esto exhaustivamente pero quiero que conste en el acta que esto va en contra de la transparencia que se procura y por la que hemos trabajado. Es un documento secreto sobre un grupo y ese grupo no tiene la oportunidad de comentarlo.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Alan. Primero quiero decir que hacemos un reconocimiento del trabajo de la comunidad At-Large, respondiendo a las recomendaciones del examinador

---

independiente de la revisión de At-Large. Es desafortunado que nos encontremos en esta situación pero en esencia es un componente de la independencia del revisor independiente. Es el sistema que hemos establecido. Lo mismo se aplica a todas las revisiones organizacionales del sistema de ICANN. A veces las cosas se alinean y a veces no. Estamos en esta situación en la revisión de At-Large en la cual hay una diferencia de opinión primordialmente entre los examinadores independientes y la organización revisada. Estamos trabajando para encararlo y resolverlo de la mejor manera posible.

En cuanto a la preocupación que ha expresado Alan sobre el documento secreto, el documento no es secreto. De hecho, es una extracción. Son informaciones extraídas del documento que presentó At-Large. El punto del proceso en el cual insistimos y en el cual avanzamos es que la organización o MSSI se le ha requerido que reúna todas estas informaciones y procure la confirmación de OEC de que este es el formato que ellos prefieren para estudiar la información. Ha ido al comité para que diga: “Sí, este es el formato” e irá a At-Large para que confirme si la información incluida en este documento representa efectivamente la respuesta del estudio de factibilidad y plan de implementación. Si hay vacíos en el documento, At-Large tendrá oportunidad de llenar esos vacíos.

---

En mi opinión, ustedes no están en situación de desventaja. Hay transparencia. Esta es una cuestión de procedimiento con la cual tenemos que cumplir para avanzar en el proceso. Ahí es donde estamos hoy. No estaré aquí para cuando esto se termine. Mi colega se ocupará de que el comité les haga justicia o garantice sus derechos. Alan.

ALAN GREENBERG:

Si los documentos que recibimos hubieran dicho lo que usted acaba de decir, no estaríamos hablando de esto. Lo que decía es que el documento iba a ir al OEC y si el OEC considera que hay brechas, que hay vacíos, ahí iría al ALAC. La primera versión también decía que el OEC iba a decidir si se iban a tomar medidas y se iba a actuar en ese momento o no. Ahora, si va al OEC para verificar el formato que yo creo que no requiere una reunión formal del OEC para eso, pero bueno, más allá de eso y después realmente viene a nosotros antes de que se tome cualquier medida sobre el contenido y las reglas lo hubieran dicho, no estaríamos hablando sobre el tema, pero no se nos presentó así. Por eso lo planteé en esta oportunidad. Realmente es una cuestión de transparencia. Nada más que eso.

RINALIA ABDUL RAHIM:

¿Está Khaled en la sala? No está aquí. George está aquí y él está en mi comité. George, quería estar segura y que me confirme que

---

ese es el procedimiento del OEC de discusión. ¿Es así? Queda entonces registrado y en la transcripción. Muy bien. ¿Algún otro tema?

ALAN GREENBERG: Solo que hay varias manos alzadas.

RINALIA ABDUL RAHIM: Seun.

SEUN OJEDEJI: Quería preguntar si hay alguna idea de plazos porque se trabajó mucho para cumplir con el plazo de la junta para tener listo el documento para que lo evalúe el OEC. La comunidad de voluntarios destinó mucho tiempo para hacer un documento. Sería bueno también saber cuánto tiempo le va a llevar a la junta hacer su parte para hacer el seguimiento. Gracias.

ALAN GREENBERG: No intentaré responder en nombre de la junta pero en este momento nos quedan solo 20 minutos y no hemos hablado todavía de las preguntas de la junta. Tenemos un punto que no está en la agenda que nos llevará cinco minutos al final.



---

**RINALIA ABDUL RAHIM:** Respondiéndole rápidamente, en este momento estoy segura de que no sabemos con claridad cuánto tiempo va a llevar pero cuando la reunión de noviembre del OEC tenga lugar y hayan visto el documento y tengan una clara idea o una idea de cuál es el vacío o la brecha, le vamos a dar un plazo. Espere la próxima fecha. Ahí vuelva a solicitar una definición del plazo y le daremos una mejor respuesta. Es lo mejor que puedo decirle ahora. John ha retirado su pedido de palabra. ¿Algún otro comentario? No. Entonces pasemos a las preguntas de la junta. ¿Cuáles son las cuestiones o temas clave en los cuales están trabajando? No puede ser más general.

**ALAN GREENBERG:** Como John no pudo hablar la vez pasada, John va a hablar ahora.

**JOHN LAPRISE:** La revisión de At-Large está en el centro de nuestra agenda. Hace tiempo que estamos trabajando. Ha absorbido muchos de nuestros recursos y lo seguirá haciendo. Hay muchos miembros, tanto en el ALAC como en la comunidad involucrados en el trabajo del CCWG sobre responsabilidad. Eso va a continuar. Regiones geográficas y nuevos gTLD. Ahí trabaja la gente de los PDP. Hay temas de discusión en las reuniones de ALAC. Como decíamos en esta reunión, nos preocupa el desgaste de los

---

voluntarios, de los miembros voluntarios, porque ha sido mucho el trabajo. Tenemos esta sensación de que no estamos trabajando en las políticas sino en los procesos. Esa ha sido precisamente una de las críticas de la revisión, que hay demasiados procesos, pero nos encontramos atascados en esta situación. Tenemos que trabajar en el proceso para hacer lo que queremos hacer. Esas son entonces las áreas en las cuales en este momento el ALAC está concentrado.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, John. ¿Algún otro comentario de ALAC? ¿Respuestas o comentarios de la junta? ¿Ninguna? Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Es una reacción a su pregunta anterior, no a la última. Gracias. Sí. Para suplementar lo que decía John, creo que una cuestión importante y de corto plazo es el GDPR y el tema de los datos. Es algo que tenemos que tratar, no solo en relación con los nombres de dominio sino también en relación con el impacto de las ALS y los miembros individuales en Europa y en el resto del mundo. Tenemos que tratarlo desde lo que ustedes llaman la organización y el personal. Siempre nos hacemos la pregunta de cómo priorizar el trabajo de la ICANN. No estoy seguro de cómo podríamos hacer esto pero hay que hacerlo.

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Sébastien. Ron.

RON DA SILVA: Quería comentar sobre el desgaste. Es importante. Reconocemos el gran trabajo puesto por el ALAC en la transición, en el área de trabajo 2, en muchas cosas relacionadas con la comunidad empoderada y otras iniciativas desde hace dos o tres años. Le pasa lo mismo a todas las SO y AC. Lo han dicho muchas. Al estar cerrándose el área de trabajo 2, todo el mundo empieza a preguntarse, ahora que este trabajo está terminando, ¿a qué tenemos que volver? ¿Dónde están nuestras raíces? ¿Cuáles son nuestras prioridades? ¿Cuáles son nuestros orígenes? Para que la comunidad se centre en lo que es importante.

De hecho, este es un buen comienzo porque estamos concluyendo el otro trabajo. Parte de nuestra reevaluación debe ser cómo avanzar teniendo en cuenta este factor del desgaste de los voluntarios en toda la comunidad porque no podemos esperar mantener el mismo nivel de participación y compromiso de los voluntarios de la comunidad.

RINALIA ABDUL RAHIM: Alan, ¿quiere responder a Ron?

---

**ALAN GREENBERG:** A nosotros no nos preocupa identificar qué hacer. Tenemos ya varias cosas en la lista. Hice referencia a los dos PDP de la GNSO y al hecho de que nuestros grupos de trabajo tienen que trabajar sobre los PDP. Están de hecho en un estado de suspensión pero eso genera otro problema. No solo la cuestión del desgaste sino de cómo conseguir gente nueva, como decíamos. Una gran parte del ALAC no recuerda haber tratado cuestiones así en forma cotidiana. Tenemos que adquirir ritmo y rápido. Van a huir de nosotros pronto porque este es un tema importante. En la revisión de At-Large nos decían que no usábamos a la gente que está en la periferia. Tenemos miembros en At-Large que no saben qué significa la sigla ICANN. Es un problema real. No voy a ampliarlo pero conseguir que se involucre gente nueva aun cuando les interese ponerse al tanto es un tema importante para nosotros. Por nosotros me refiero a la comunidad At-Large en general.

**RINALIA ABDUL RAHIM:** Nueva pregunta. ¿Cuáles son las preocupaciones en cuanto al GDPR y cómo mitigarlo?

---

ALAN GREENBERG: No voy a listar nuestras preocupaciones. No me parece que nuestras preocupaciones sean distintas de las de ningún otro. Hay mucha frustración en nuestra comunidad, ciertamente en Europa porque llegamos muy tarde a 2017 y fuimos ignorando estos temas. Quiero usar una palabra fuerte. Podríamos ir alrededor de la mesa y expresar la angustia y la frustración pero creo que se entiende bien.

Hay mucha preocupación quizá porque no hay mucha claridad en cuanto a qué es lo que hace la ICANN, cuál es el plan. Nosotros escuchamos que va a haber tres opciones pero cuando alguien nos dice cuáles son las opciones no tenemos respuestas. Varios de nosotros sentimos que hay algunas soluciones. ¿Me está faltando algo aquí? Como Steve, yo también saqué los *bugs* de los códigos durante mucho tiempo y vi que las metodologías van y vienen. Una de las cuestiones es que uno no hace las cosas de modo secuencial. Primero hace el código y después lo testea y después deja que el usuario lo vea. Nosotros hacemos las cosas de un modo distinto en las organizaciones hoy en día. No veo que eso pase aquí.

Hay muchas cosas que tienen que ocurrir para que nosotros respondamos al GDPR de un modo racional, ya sea el resultado final o la falta que tenemos que cubrir. Hay muchas cosas que tienen que ocurrir en paralelo y no veo que ocurran. No me parece que esta sea una posición de ALAC. No es algo que

---

tengamos que cerrar. Hay varios de nosotros en ALAC y varias personas con las que hablé en otros sectores de la ICANN que no solo están frustrados sino que también creen que tenemos algunas respuestas de lo que puede hacer ICANN. Vemos una oportunidad para contribuir. Sí hay gente en ALAC y en otros lugares que ven oportunidades de mitigar, no de reparar. Nosotros necesitamos un mecanismo con el cual lo podamos presentar. No estamos diciendo que haya un comentario público en seis meses. Nuestro cronograma tiene que ser más corto. Tenemos plazos cortos. Si podemos ser ágiles en el mundo de la programación, también lo podemos ser en la planeación.

RINALIA ABDUL RAHIM: Le vamos a pedir a nuestro experto residente en GDPR que nos hable.

GÖRAN MARBY: Tengo tres minutos, si entiendo bien.

ALAN GREENBERG: Creo que terminamos en ocho minutos. Tenemos algunos minutos para dedicarle a alguna otra cosa más.

---

GÖRAN MARBY:

Voy a hacer una versión breve. Primero, hay dos cosas puestas en la mesa. Una es cómo cumplir con la ley. La otra, nuestras políticas. Debo decirlo porque siempre las ponemos en conflicto. Ahora voy a hablar sobre cómo podemos cumplir con la ley. Soy muy sólido con esto porque estas no son opiniones comunes sino legales y esa es la diferencia. La respuesta a la pregunta de dónde estamos es que no lo sabemos. ¿Cuál es el proceso? Yo estoy de acuerdo con Alan en que este trabajo se hizo hace mucho tiempo. Nos indica también que la ICANN no tiene una política para el WHOIS, por ejemplo. También entiendo que esta discusión ocurre desde hace mucho tiempo.

Voy a dar un paso hacia atrás. Hoy tenemos una ley de protección de datos europea. La nueva ley también agrega ciertos aspectos. Se puede decir que esto lo podría haber hecho antes pero yo vine en mayo y dije que nosotros podríamos tener un problema con el WHOIS. Lo primero que pedí era que me contaran de los casos de los usuarios. Esto es así porque la ley dice que si uno gestiona datos, tiene que explicar por qué lo está haciendo. Por eso hay casos de usuarios. Así es como empecé a interactuar con la comunidad.

Segundo, envié esa información a todos los DPA en Europa, para poder hablar con ellos y que no nos resulte un problema. En la segunda fase contratamos un estudio jurídico externo para que analice la legislación en sí y elegimos a alguien que no había

---

estado en el sistema antes porque queríamos unos ojos nuevos. Luego vimos cómo presentarlo. Ellos se llaman Estudio Hamilton. Hace poco pedimos una opinión legal sobre esto. Una vez que tuvimos las opiniones legales y el análisis de ellos, la GNSO al mismo tiempo hizo su propio análisis. Al mismo tiempo, la DPA también generó un documento sobre el cumplimiento específico.

La fase siguiente es que después de que logramos que se realice este análisis legal, nosotros vimos lo que no podemos hacer ahora porque no tenemos todo el análisis legal completo. Algo importante es que la DPA analizó ese *paper* junto con dos asesores que vimos hasta ahora. No sabemos exactamente cómo hacerlo pero los tres nos dicen que su opinión tiene alguna especie de control de datos. Si hay un controlador de datos, y eso no lo sabemos, nosotros vamos a tener que ver de qué modo podemos cumplir con la ley también nosotros. Queremos tener el aporte de la comunidad de todos modos. Esto no es política. Esto es cómo podemos hacer las cosas dentro de la política. Vamos a tener dos o tres modelos diferentes y sé que las partes contratantes también están trabajando en un modelo distinto. Vamos a hacer una consulta pública porque queremos tener los aportes legales. Queremos entonces cumplir con la ley. De eso hablamos.



---

Por otro lado, vamos a decidir cómo podemos cumplir con la ley. Por eso, eso es lo que vamos a usar en relación con las partes contratadas. Yo no sé cuáles son los plazos porque estamos esperando al análisis legal y estamos recibiendo muchas preguntas de distintos lugares de la sociedad civil, de las fuerzas policiales, organismos de propiedad intelectual. Otras grandes preguntas que podemos plantearle al estudio jurídico Hamilton. Es muy fácil generar una sola solución y decir que sabemos cómo va a actuar la ley pero nosotros no lo sabemos. Queremos ser lo más claros posible. Los DPA individuales en Europa son los que van a tomar esas decisiones y si ellos encuentran a alguien, eso seguramente va a terminar en un tribunal europeo y luego va a terminar en un tribunal europeo general, no en uno local. Es decir, nosotros involucramos a la comunidad en varios pasos bajo el paraguas del cumplimiento.

Lo último que tenemos que reconocer también es que a causa de que las leyes europeas están sancionadas en cada país, si hay una parte contratada porque son ellos los que también tienen que ser los controladores de los datos, tenemos que ver cómo podemos usar unos procesos normales para garantizar que si tienen un caso legal correcto, pueden venir y decir: “De acuerdo con los modelos que tenemos hoy, tenemos que tener otro tipo de WHOIS”. Piénsenlo entonces, desde la perspectiva de: “Esto es lo que hay hoy”.

---

Creo que podemos pensar que el WHOIS actual no va a ser el mismo. También podemos decir que va a haber algún tipo de WHOIS. Lo que queremos ver ahora en qué lugar estamos en el medio y tenemos que cumplir con la ley. Dicho esto, es importante porque si no nos separamos del WHOIS actual, eso significa que no vamos a poder seguir. Vamos a seguir las políticas pero las políticas no van a reflejar a las partes contratadas europeas. Por eso es importante que la comunidad continúe la discusión en el equilibrio entre la apertura y la privacidad del WHOIS. Como esto es una ley, como son las partes contratadas o cualquier otro que controle datos, tiene que ser responsable bajo la ley. Esto quiere decir que lamentablemente o por suerte, depende de cómo uno lo vea, tiene que tener abogados en el medio. Cada vez que tengo esta conversación, viene J.J. que se sienta conmigo. ¿Por qué esto tiene que ser así? Tengo que garantizar que no le causo ningún problema legal a nadie, ni a la organización, porque tengo que ser responsable junto con mi junta directiva, pero tampoco a ninguna otra persona involucrada.

Son dos discusiones: los temas de cumplimiento y cómo cumplir con la ley, estoy tratando de bajar la voz cuando hablo de la ley, y también la discusión de política. Lo que sigue es que dentro del tema de cumplimiento podemos tener los aportes de la comunidad. Si uno va en contra de la luz roja, uno va a recibir

---

una multa pero en realidad este tema es mucho más complicado que esto.

RINALIA ABDUL RAHIM: Lo que vemos es que cuando hablamos de GDPR, vamos a seguir diciendo lo mismo una y otra vez. Al final, se va a poder llegar al punto.

GÖRAN MARBY: No estoy en libertad de decir ninguna otra cosa.

RINALIA ABDUL RAHIM: Cuando tenemos muchos abogados perdemos mucho dinero. Especialmente desde que ocurrió la transición. Estamos contentos con los abogados que tenemos. Le damos la palabra a Alan.

ALAN GREENBERG: No me parece que esta discusión esté terminada pero no la vamos a continuar en esta sesión. Holly tiene una opinión. Ya nos estamos quedando sin tiempo y hay algo fundamental que tenemos que cubrir. No estoy en la posición de cubrir este tema ahora. ¿Heidi? ¿Voy a poder cubrir el próximo tema? ¿Hay alguien que quiera tomar la palabra mientras nos acomodamos? Rinalia. ¿Cómo podría decirle que no?

---

RINALIA ABDUL RAHIM: Estos son mis últimos días en la junta de la ICANN como directora. Tengo algunos comentarios. Cuando gané la elección en 2014 no tenía el 100% del apoyo de At-Large. Gané la elección pero no fue al 100%. En el transcurso de mi mandato, quienes no tenían confianza fueron quienes más me apoyaron. Por eso estoy muy agradecida. Su apoyo ha sido muy importante para mí. Quiero agradecerles por eso. Si hay alguna duda respecto de la capacidad de León para ser mi sucesor en la junta, denle una chance, una oportunidad, y apóyenlo para que les pueda mostrar sus capacidades. Nuevamente, ha sido mi privilegio, honor y placer ser la directora seleccionada de At-Large. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG: Pónganse en pie y hagan una reverencia. Rinalia dijo que no tuvo el apoyo de todos en esa elección. Ella no tuvo mi apoyo. Yo era la oposición. Era el otro candidato. Estaba obligado a no respaldarla pero conozco a Rinalia desde hace casi 20 años o quizá más de 20 años. Ya perdí la cuenta. Es una de las personas más capaces que conocí en mi vida, en muchos niveles. Creo que ha hecho un excelente trabajo. Le agradezco mucho por eso. Como agradecimiento, quisiera darle este regalo.

---

No sé si puedo resumir en este corto tiempo lo valiosa que ha sido su contribución y lo valiosa que ha sido su amistad para todos nosotros. Hemos tratado de resolver el problema... Vamos a revelar lo que es. Esto es un pequeño libro con comentarios de varias personas en nuestras comunidades. En conjunto, quizá se acercan a poder decir lo importante que ha sido usted para nuestra comunidad y para muchos de nosotros individualmente. Le agradezco mucho en representación de At-Large y de ALAC por todo lo que ha hecho. Esperamos que pueda seguir haciéndolo de un modo u otro.

STEVE CROCKER:

Alan, usted es muy amable. Respecto a los comentarios que se hicieron antes, quiero incluir también a Rinalia y a otros aquí. Hemos disfrutado focalizándonos en verdaderos problemas y, al mismo tiempo, controlar nuestras emociones cuando hacíamos todos los procesos en los que teníamos que esperar. Quisiera también mencionar que he tenido la fortuna de trabajar no solamente con ustedes sino también con Cheryl y con Olivier a lo largo de este tiempo.

Como dije anteriormente, yo empecé como presidente de SSAC y veía que tanto SSAC como ALAC iban creciendo con el tiempo. Aprendí mucho de ver al ALAC. Me impresiona mucho la organización y especialmente el liderazgo que ha habido en este

---

último tiempo. Ha sido una experiencia muy positiva para mí.  
Gracias.

ALAN GREENBERG: Me dicen que tenemos que ir cerrando. Antes de que todos desaparezcan de la sala, hay algo más para decir. León. No se va a escapar tan fácil. León tiene el record, me parece a mí, en las últimas décadas de venir al ALAC y de empezar a trabajar e involucrarse en la primera reunión. No hubo tiempo para entender qué es lo que había que hacer. Él trabajó muy rápido y lo sigue haciendo. Ahora ya está en la junta directiva.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**